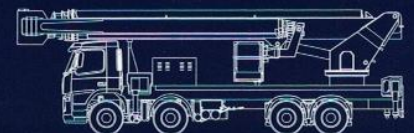


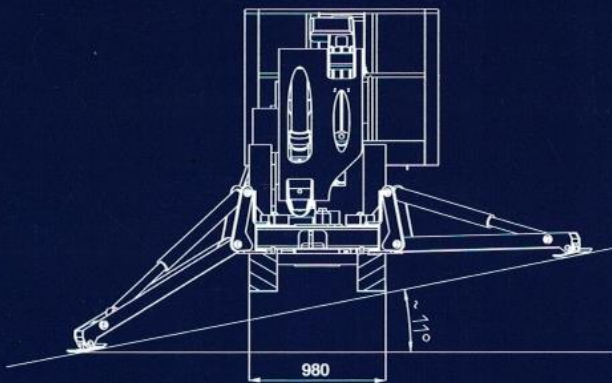
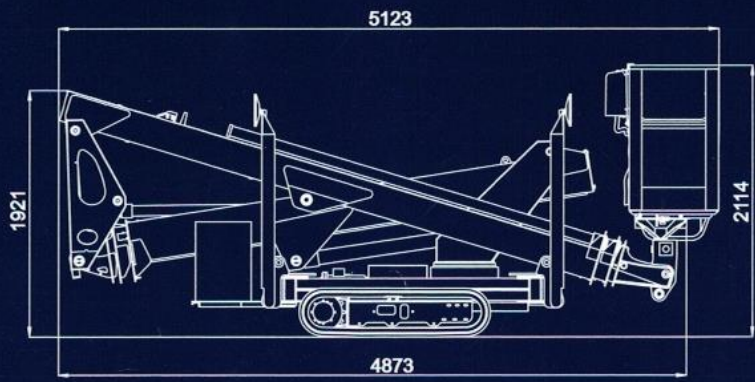
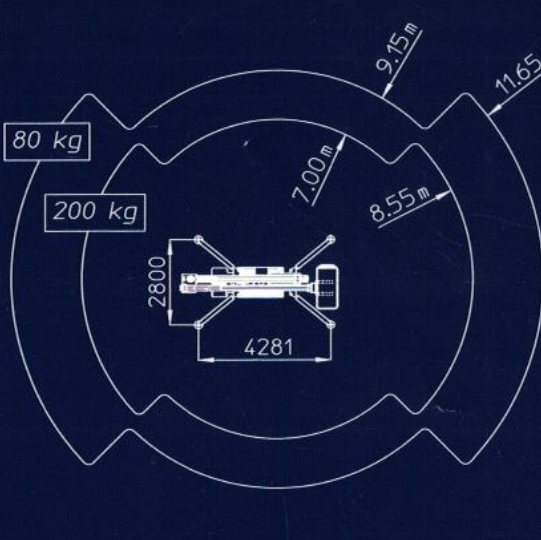
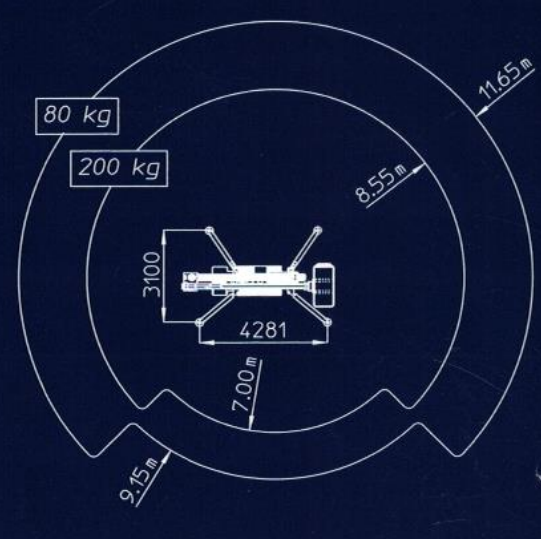
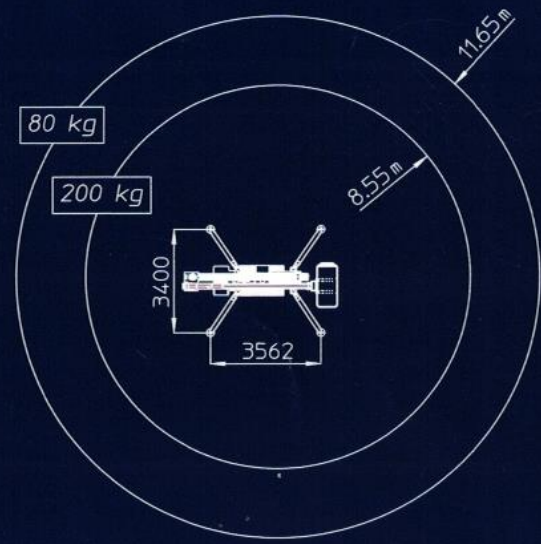
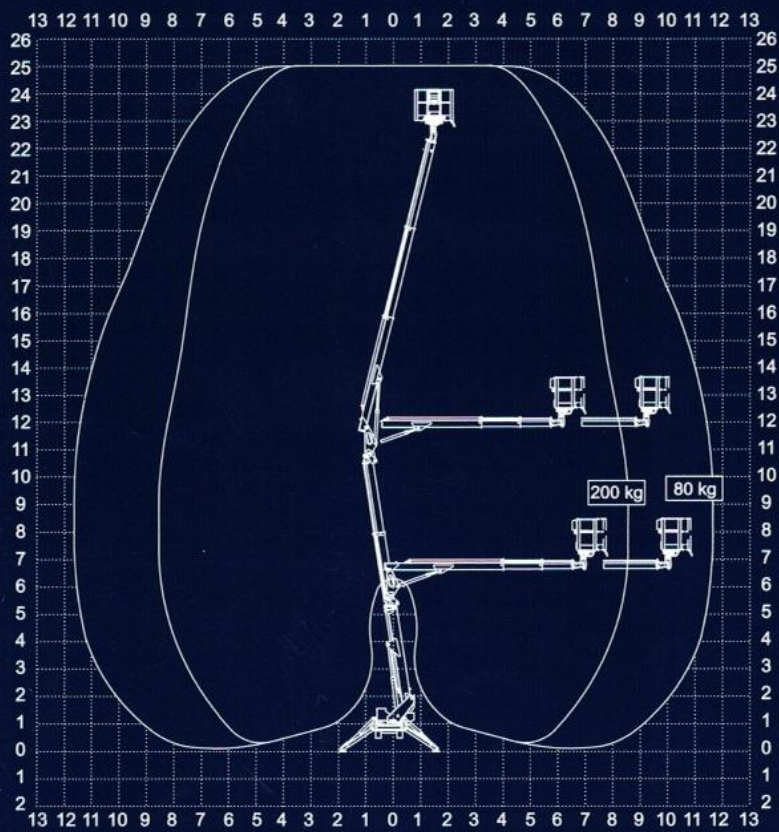
# MULTITEL



## SMX250

Hauteur de travail env.	Max working height	Maximale Arbeitshöhe	Altezza max di lavoro	25,20 m
Hauteur plancher nacelle env.	Maximum platform height	Maximale Plattformhöhe	Altezza piano calpestio cestello	23,20 m
Déport maxi de travail env.	Max working outreach	Maximale seitliche Reichweite	Sbraccio max di lavoro	
<i>stab. complètement étendus</i>	<i>fully extended stabilizers</i>	<i>Ganz Ausgefahrene stutzen</i>	<i>stab. completamente estesi</i>	8,55 m
<i>stab. étendus partiellement</i>	<i>partially extended stabilizers</i>	<i>Partial Ausge Fahrene Stutzen</i>	<i>stab. parzialmente estesi</i>	7,00 m
Rotation de la tourelle	Turret rotation	Schwenkbereich	Rotazione torretta	360°
Rotation de la nacelle	Cage rotation	Hydraulische Korbdrehung	Rotazione idraulica del cestello	90°+ 90°
Sortie télescopique des bras env.	Boom telescopic amplitude	Teleskopauserschub	Escursione telescopica dei bracci	5,25 + 6,40 m
Dimensions maxi nacelle	Max cage dimensions	Max Arbeitskorbbabmessungen	Dimensioni max del cestello	1,40x0,70x1,10 m
Charge utile en nacelle	Safe working load on cage	Tragfähigkeit	Portata cestello	200 kg
Moteur thermique	Engine	Thermomotor	Motore termico	Kubota Z 602 - 10,9kW / 3200 rpm
Moteur électrique	Electric motor	E-Motor	Motore elettrico	2,2kW / 230V / 50Hz / 1500 rpm
Vitesse max de translation	Max translation speed	Max. Fahrgeschwindigkeit	Velocità max traslazione	2,4 km/h
Pente franchissable maxi	Max surmountable slope	Steigfähigkeit	Pendenza max superabile	14° / 25%
Poids total	Overall weight	Gesamtgewicht	Peso totale	2660 kg

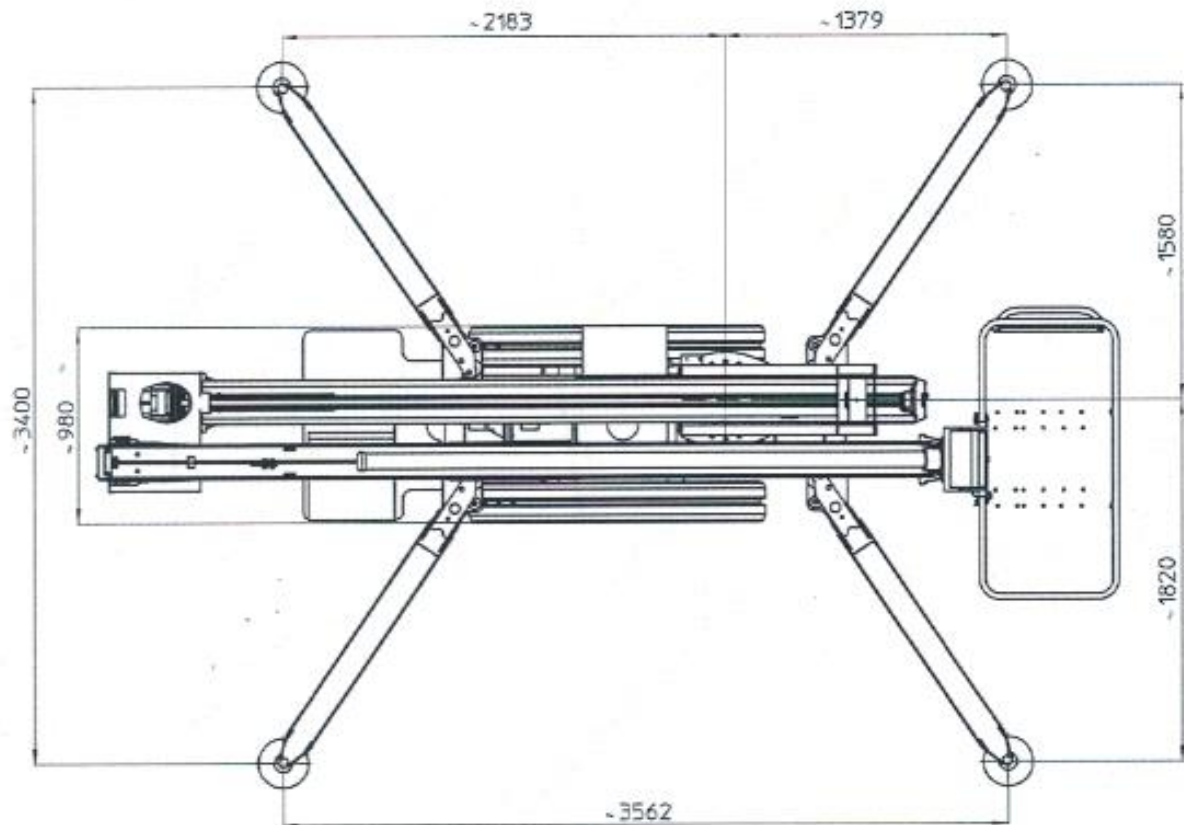
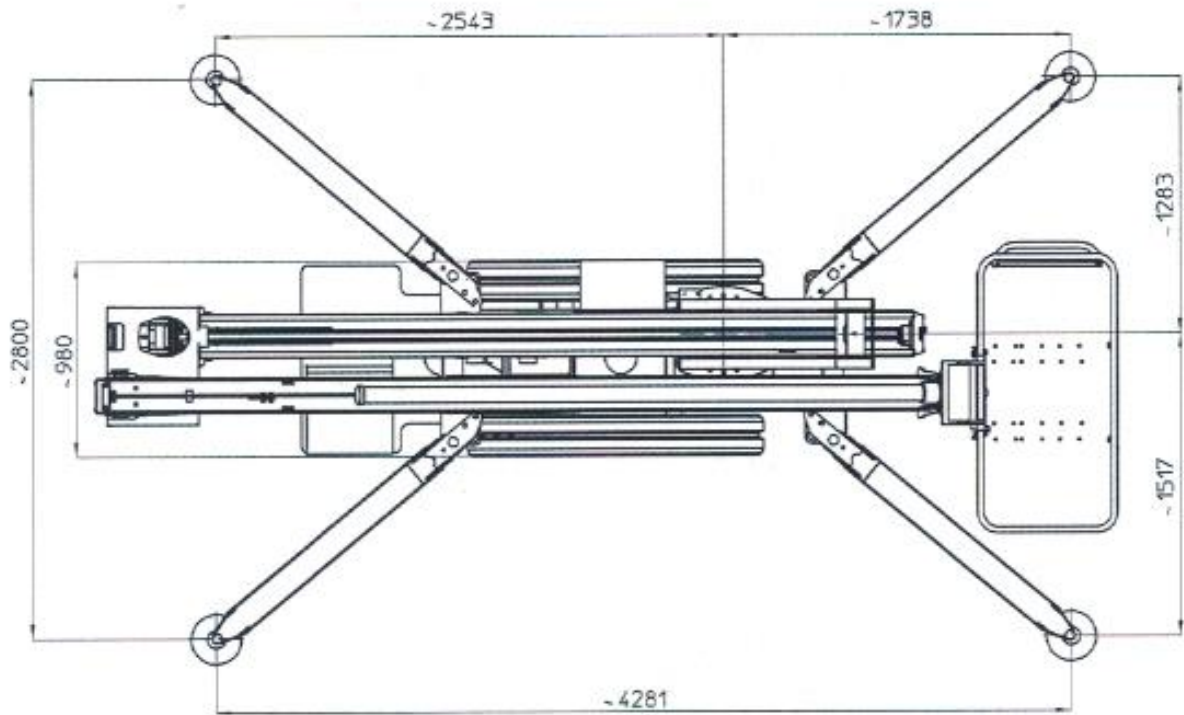




<b>Costruttore-Constructeur-Manufacturer-Hersteller</b>	<b>MULTITEL PAGLIERO SPA</b>		
<b>Modello-Modele-Model-Typ</b>	<b>SMX 250</b>		
<b>Numero di fabbrica-N° de fabrication Manufacturing number-SERIENnummer</b>	20947		
<b>Certificazione-Certification-Certification-Zertifikat CE n°</b>	0398 / TYP / 760P / 0197 / 02 / 12		
<b>Anno di costruzione-An de construction Year of construction-Baujahr</b>	2013		
<b>Portata cesto[kg]-Charge utile en nacelle [kg] Load capacity [kg]-Tragfähigkeit [kg]</b>	200		
<b>Numero operatori-Nombre d'opérateurs Number of operators-Zahl der Personen</b>	2		
<b>Massa attrezzature [kg]-Poids Equipement [kg] Tools Weight [kg]-Werkzeuggewicht [kg]</b>	40		
<b>Forza manuale [N]-Force manuelle [N] Manual force [N]-Manuelle Kraft [N]</b>	400		
<b>Altezza massima di lavoro [m]*-Hauteur de travail [m]* Working height [m]*-Arbeitshöhe[m]*</b>	25,2		
<b>Sbraccio massimo di lavoro [m]*-Déport maxi de travail [m]* Maximum work outreach [m]*-Maximaler Arbeitsbereich [m]*</b>	8,2 (200 kg) - 11,3 (80 kg)		
<b>Sbraccio di lavoro con stabilizzatori in sagoma [m]* Déport de travail avec stabilisateurs en gabarit [m]* Work outreach outriggers in-frame [m]* Arbeitsbereich Stützen im Rahmen [m]*</b>	/		
<b>Sbraccio di lavoro con stabilizzatori parz. estesi [m]* Déport de travail avec stabilisateurs étendu [m]* Work outreach partially extended outriggers [m]* Arbeitsbereich Stützen teilweise ausgefahren [m]*</b>	6,65 (200 kg) - 8,8 (80 kg)		
<b>Altezza massima calpestio cestello [m] Hauteur plancher nacelle [m] Platform height [m] Platformhöhe [m]</b>	23,2		
<b>Sbraccio massimo filo cesto [m] Déport maxi bord panier [m] Max.outreach cage end [m] Maximale Reichweite Korbende [m]</b>	7,4 (200 kg) - 10,5 (80 kg)		
<b>Sbraccio filo cesto con stabilizzatori in sagoma [m] Déport bord panier avec stabilisateurs en gabarit [m] Max outreach cage end with outriggers in-frame [m] Maximale Reichweite Korbende mit Stützen im Rahmen [m]</b>	/		
<b>Sbraccio filo cesto con stabilizzatori parz. estesi [m] Déport bord panier avec stabilisateurs étendu [m] Max.outreach cage with partially extended outriggers [m] Maximale Reichweite Korb mit Stützen teilweise ausgefahren [m]</b>	5,85 (200 kg) - 8,00 (80 kg)		
<b>Cesto Panier Cage Korb</b>	<b>In alluminio En profile alu In aluminium profile Aus Alu-Profil</b>		
<b>Dimensioni cesto [mm]-Dimension maxi panier [mm] Cage dimensions [mm]-Korbabmessungen [mm]</b>	1400 x 700 x 1100 H		
<b>Rotazione cesto [°+ tipo]-Rotation panier [°+type] Cage rotation [°+type]-Korbdrehung [°+typ]</b>	<b>90 + 90 idraulica-90 + 90 hydraulique 90 + 90 hydraulic-90 + 90 hydraulische Drehung</b>		
<b>Rotazione torretta (non continua) [°]-Rotation tourelle (pas continue) [°] Turret rotation (non-continuous) [°]-Turmdrehung (nicht-kontinuierlich) [°]</b>	400 (200+200)		
<b>Inclinazione massima ammessa [°]-Dévers maxi admissible [°] Max.allowable slope [°]-Max.erlaubte Neigung [°]</b>	2		
<b>Livellamento-Nnivelage Levelling-Nivellierung</b>	<b>Idraulico a circuito chiuso-Hydraulique a circuit fermé Closed circuit hydraulics-Geschlossener Hydraulik System</b>		
<b>Sfilata bracci-Sortie des bras Boom extension-Arm Ausschub</b>	<b>Completamente idraulica-Complètement hydraulique Completely hydraulic-Vollhydraulisch</b>		
<b>Sfilata telescopica dei bracci [m]-Sortie télescopique des bras [m] Telescopic boom extension [m]-Teleskopausschub [m]</b>	11,65		

<b>Tipo di comandi</b>	<b>Elettroidraulici proporzionali</b>
Type de commande	Électro-hydraulique proportionnelle
Type of operation	Electro hydraulic proportional
Art Bedienung	Elektro-hydraulisch Proportional
<b>Tensione impianto elettrico [V]-Tension installation électrique [V]</b>	12
Electric tension installation [V]-Elektrische Spannungseinrichtung [V]	
<b>Velocità massima ammessa del vento [m/s]</b>	12,5
Vitesse maxi admissible du vent [m/s]	
Max allowed windspeed [m/s]	
Max. erlaubte Windgeschwindigkeit [m/s]	
<b>Pressione massima d'esercizio [bar]-Pression maxi de service [bar]</b>	170
Max.pressure [bar]-Max.Druck [Bar]	
<b>Pompa olio-Pompe à huile</b>	<b>A Ingranaggi-A engrenages</b>
Oilpump-Öl Pumpe	Gear-Zahnrad
<b>Preso di forza-Prise de mouvement</b>	<b>A Innesto meccanico-A engagement mécanique</b>
PTO power take off-Nebenantrieb	Mechanical engaged-Wir Mechanisch Zugeschaltet
<b>Capacità serbatoio dell'olio [l]-Capacité réservoir d'huile [l]</b>	85
Oil tank capacity [l]-Inhalt Öl Tank [l]	
<b>Tipo di olio-Type d'huile</b>	AGIP ARNICA 32
Oil type-Art Öl	
<b>Velocità di manovra [m/s]-Vitesse de manœuvre [m/s]</b>	<0,4
Maneuvering speed [m/s]-Manovriergeschwindigkeit [m/s]	
<b>Stabilizzazione-Stabilisation</b>	<b>Iraulica automatica-Hydraulique automatique</b>
Stabilisation-Abstützung	Automatic hydraulic-Automatisch Hydraulische
<b>Stabilizzatori anteriori-Stabilisateur avant</b>	<b>Tipo AZ a due posizioni-Type AZ: à deux positions</b>
Outrigger front-Stütze vorne	AZ Type: two positions-Typ AZ: zwei Stellungen
<b>Carico[Kg]-Charge[Kg]-Load[Kg]-Einlegen[Kg] MAX</b>	1700
<b>Stabilizzatori posteriori-Stabilisateur arrière</b>	<b>Tipo AZ a due posizioni-Type AZ: à deux positions</b>
Outrigger back-Stütze hinten	AZ Type: two positions-Typ AZ: zwei Stellungen
<b>Carico[Kg]-Charge[Kg]-Load[Kg]-Einlegen[Kg] MAX</b>	1700
<b>Alimentazione primaria-Alimentation primaire</b>	<b>Motore diesel Kubota-Moteur a gasoil Kubota</b>
Primary power supply-Primärer Antrieb	Kubota diesel engine-Dieselmotor Kubota
<b>Alimentazione secondaria-Alimentation secondaire</b>	<b>Motore elettrico-Moteur électrique</b>
Secondary power supply-Sekundärer Antrieb	Electric motor-Elektromotor
<b>Alimentazione di emergenza-Alimentation d'urgence</b>	<b>Pompa a mano-Pompe à main</b>
Emergency power supply-Notantrieb	Handpump-Handpumpe
<b>Tensione nominale di isolamento [V] **</b>	/
Tension nominale d'isolation [V]**	
Nominal voltage of the insulation [V]**	
Nominale Spannung von der Isolation [V]**	
<b>Resistenza di isolamento cestello-braccio [Ω] **</b>	/
Résistance d'isolation nacelle-bras [Ω] **	
Insulation resistance cage-boom [Ω] **	
Isolationswiderstand korb-Arm [Ω] **	
<b>Resistenza di isolamento braccio-torretta [Ω] **</b>	/
Résistance d'isolation bras-tourelle [Ω] **	
Insulation resistance boom-turret [Ω] **	
Isolationswiderstand Arm-Turm [Ω] **	
<b>Peso Nominale [Kg]-Poids nominal [Kg]</b>	2660
Nominal weight [Kg]-Nenngewichts [Kg]	
<b>Prove di funzionamento e stabilità</b>	17/12/2013
Essai de fonctionnement e stabilité	
Verify functions and stability	
Überprüfung der Funktionen und Standsicherheit	
<b>* Calcolate con le misure antropometriche standard (2 m di altezza di lavoro, 0,8m di braccio)</b>	
<b>* Calculée avec les dimensions anthropométrique standard (2 m de hauteur de travail, 0,8 m de bras)</b>	
<b>* Calculated with standard 2m person height,80cm length of arm</b>	
<b>* Berechnet mit 2m Personenhöhe,und 80 cm Armlänge zur Seite</b>	
<b>** Opzionale</b>	<b>Gli sbracci sono misurati dal centro della ralla</b>
** Optionnel	Les déports sont mesurés à partir du centre de la tourelle
** Optional	The outreach is measured from the centre of the turret
** Option	Die Reichweite is gemessen von Mitte Turm

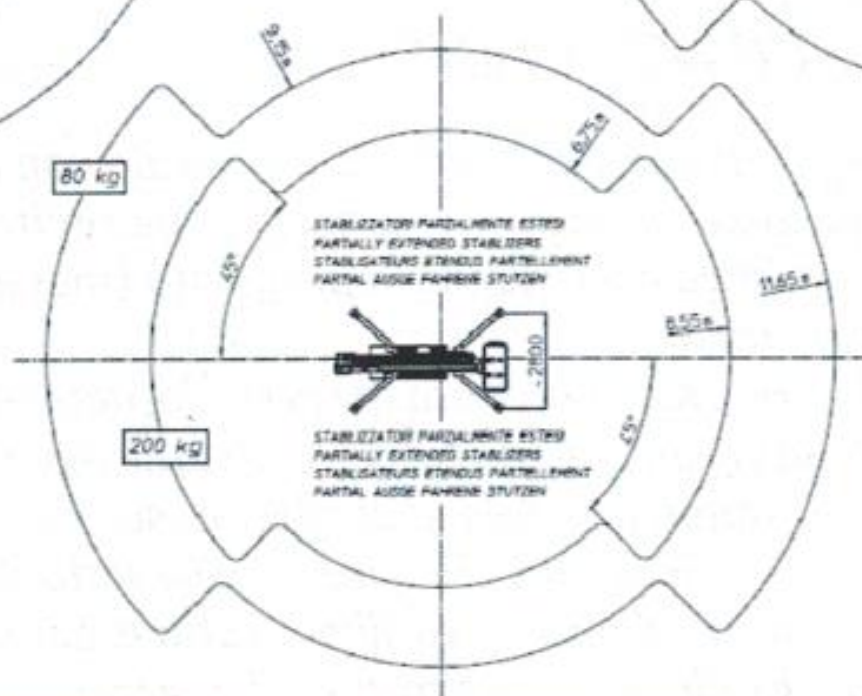
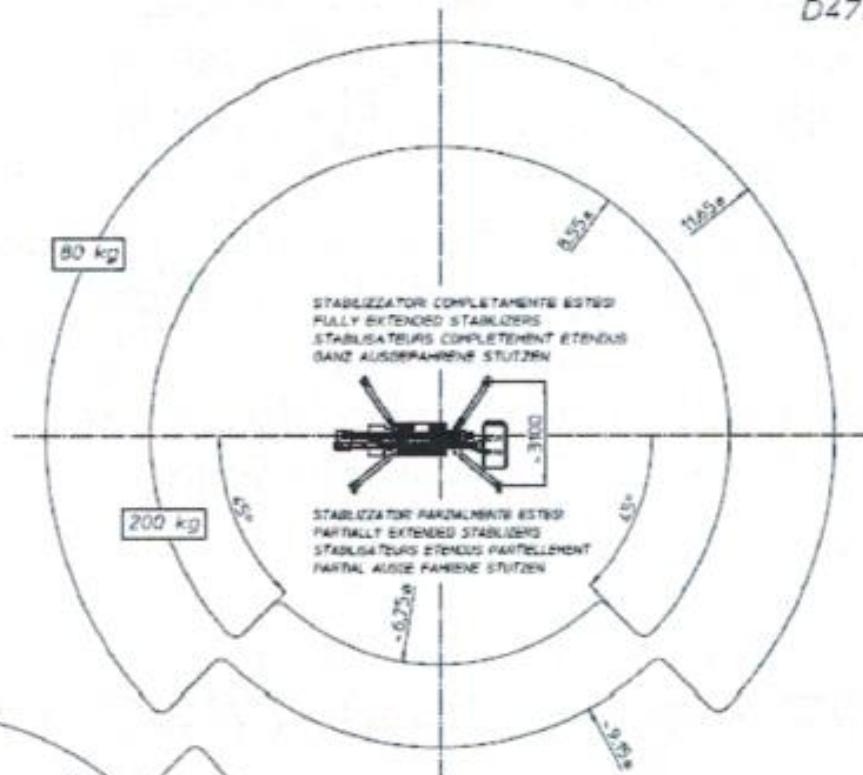
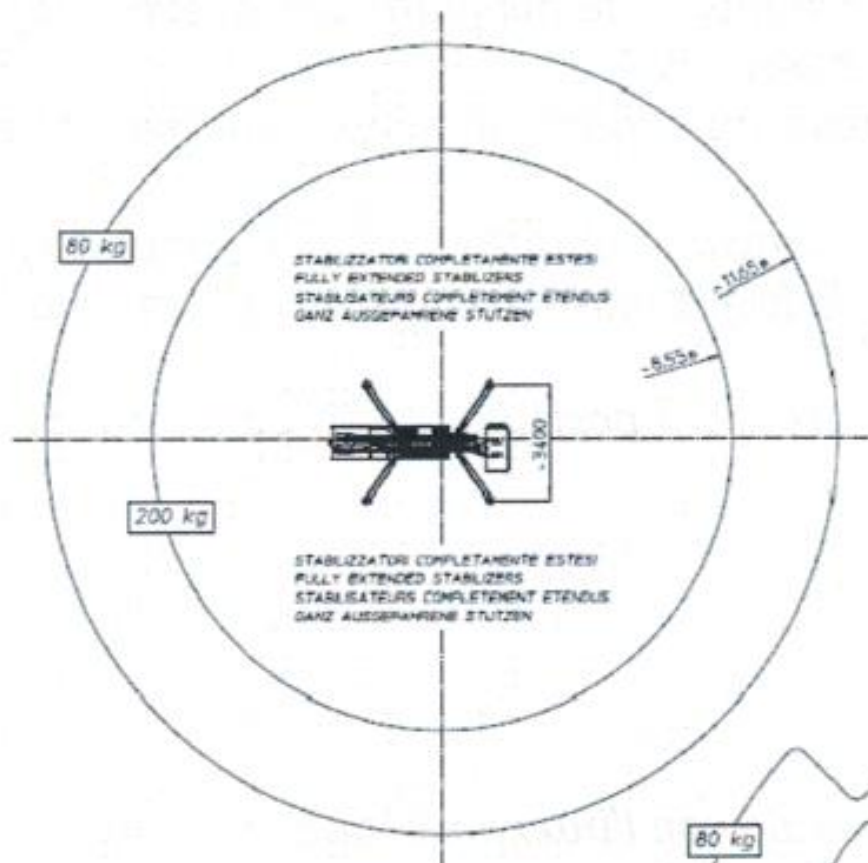
# MULTITEL SMX 250



# MULTITEL SMX 250

Ente	Rev.	Descrizione	Data	Dis.	Contr.	Ap.40
MRK	0	EMISSIONE	11/01/12	LB.		
NGOMBRO - SCHEDA 54/1 - Rev. 0 - 15/12/00						

D47595

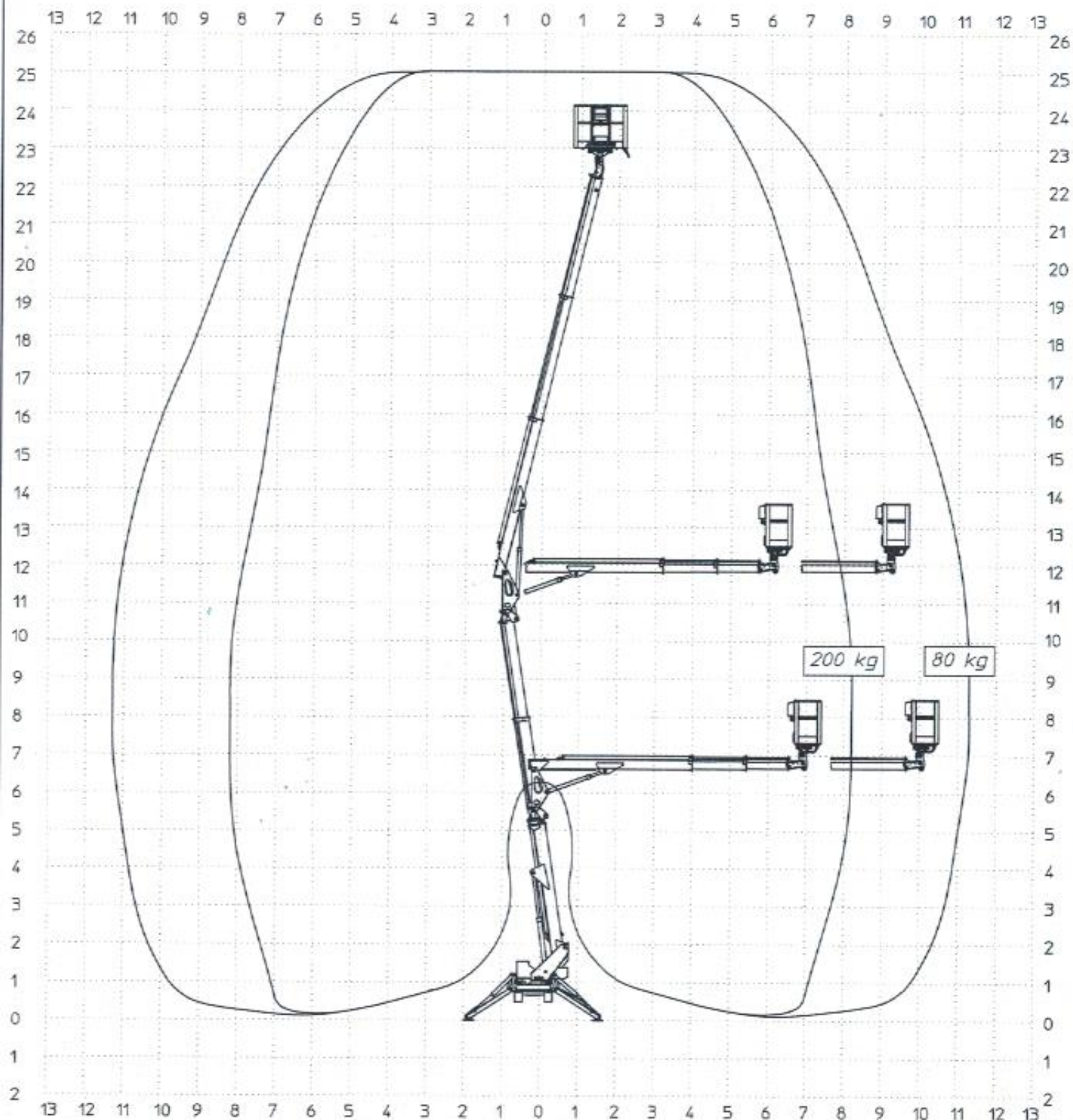


# MULTITEL

# SMX 250

D47552-M

CINE	REV.	DESCRIZIONE	DATA	Dis.	Lanfr.	Ad.AU
MRK	0	EMISSIONE	15/01/13	L.B.		
DIAGRAMMA - SCHEDA 54/2 - Rev. 0 - 15/12/00						



# MULTITEL

# SMX 250

D47553-M

MRK	REV.	DESCRIZIONE	DATA	DIS.	COMPL.	OPERA
0		EMISSIONE	09/04/13	L.B.		
INGOMBRO - SCHEDA 54/1 - Rev. 0 - 15/12/00						

